

令和元年度 長崎大学外国人留学生交流の集い



難忘的 長崎大學 交換之旅

■文、圖／醫工所 羅方佑

「交換」這件事，我準備了不下三次，這次終於邁出不再膽怯的步伐！
回國後一年了，仍常常想念起在日本的那段交換學習……

根據過去十年的統計數據，台灣醫療產品的主要進口國，分別是美國33%、日本14%、德國10%；至於出口前三名，則分別是美國29%、日本13%、中國7%。這樣的進出口數據足以表明，美國和日本對於台灣的醫療設備產業佔了舉足輕重的地位。所以，作為生物醫學工程專業的研究生，在進入職場之前，有這樣難得的日本交換研習機會，為什麼不為此再「瘋狂」一次？

長崎大學的校園生活

日文不夠好嗎？完全不需擔心，校方在交換生與外籍生入學的時候，會先進行分級測驗，再依據個別程度安排專門課程，讓非本國人一起授課。這樣集中分班授課的安排，是希望以外國人理解的方式進行統一教學。除了有初級、中級等一般課程之外，還有商業會話及作文這類較為深入的課程，從不同面向學習不同場合用的日語；



▲ 作者（右）和日語老師

更有充滿文化薰陶的一些體驗活動，像是著和服遊出島、茶道體驗等。

我也很鼓勵交換生參加學校的社團，以興趣會友。如果不知道各個社團在做什麼的話，非常推薦「学園祭」（類似校慶）喔！（不過，如果是台灣秋季去交換，因為是日本的下學期，社團應該不太會收社員）。

令我特別印象深刻的社團，是よさい部「突風」（類似民族舞蹈社），聽說不但是全長崎大學最熱情的社團，社員人數高達100多人，還

常常受邀至各地演舞。記得把他們的活動行程記下來，不但有機會能一睹他們壯闊有力的表演，還可以與他們一齊完成一場秀喔。

讓交換生備感安心的措施

福岡機場一出關，就有買好バスチケット（巴士車票）在出關處舉牌等候的長崎國際事務處老師來接機，這讓許多第一次開啟留學生活的學生備感安心。接下來的日子，學校不但在宿舍安排 tutor，甚至是每個留學生都有自己的一個 tutor，為你提供解決生活以及各種疑難雜症的諮詢。

我的身分是交換研究生，而我的 tutor 則是實驗室的學長。到達的第二天，學長帶著我見老師、認識大家和了解環境，最重要的是跟我討論在日計畫。透過討論的方式，學長跟老師能知道我對於這半年有什麼樣的規畫和期望，他們也能從旁協助及幫忙。這也是我覺得校方做得很好的地方。

▼ 長崎大學最熱情的學生社團——学園祭のよさい部「突風」表演本





▲ 國際事務處為交換生舉辦的「日本料理教學」活動，請到當地的日本婆婆作為講師

與台灣不同的實驗室制度

文化差異是值得省思以及從中學習的。日本的實驗室制度與台灣很不同，大學裡只有教授能當實驗室主持人，而副教授及助理教授則是掛在各實驗室下的共同指導人。根據領域的不同分成若干個實驗室，而一個實驗室有好幾個教授共同經營。共同經營的好處就是資源集中，研究相對快速；但對於教授而言，就是升遷不易。台灣大學的方式偏向單打獨鬥，做相同領域的教授會互相顧忌，但是有才華以及天賦的教授就能快速升等。我想制度沒有所謂好壞，只有適不適合及如何看待。

日本生活體驗與心得

出國的這半年，我認為除了語言的進步外，自己最大的不同，是學習到如何打理生活以及表達自己的想法。由於日文零基礎的關係，日常生

活中的我幾乎都是用英文表達跟溝通。但是，實驗中的藥品跟儀器都是日文，組上的報告也幾乎是以日文進行討論，這也才讓我意識到申請交換研習中的語言要求，是有其原因的。

在長崎大學的宿舍，我選擇住單人房，這意味著第一次的個人生活。以往，身邊總有家人或朋友的陪伴，而現在卻要開始學習該如何自處。為了存下遊歷九州各角落的旅遊基金，我開始自己煮飯、減少外食，甚至是煮煮台灣料理來懷念一下家鄉味。

煮菜過程中，我得到了很大的樂趣，第一就是交朋友。宿舍的廚房是共用的，每天晚上煮飯的時候，總會有人經過，料理的香味吸引著不同的人前來。有的人是來聊聊日常，而有的人是來嚐嚐料理。甚至有的人能跟你共伙，這餐你煮，下餐換他。



▲ 外國人坂本宿舍自己舉辦的送別會

由於每天做實驗到很晚的關係，我從煮飯體會了時間管理的重要。即便煮飯、研究菜單和買菜已變成興趣及省錢必須，但是也不能佔用自己的休息時間。回來晚了，就應該調整實驗規畫，或是縮短煮飯所用的時間。因為每天就是24小時，必須衡量機會成本，隨時調整。

掌握難得的交換機會

說了這麼多家常小事，但其實回國後一年，我仍常常想念起那段交換的異國生活。我不會說，人人都該花一筆錢出國見見世面，尤其是如果那只是逃避工作或是害怕進入人生下一階段的藉口。我覺得應該是要認清自己的交換目的，然後規劃了就去實踐。坦白說，「交換」這件事我準備了不下三次，但只有這次我邁出不再膽怯的步伐。

最後，我想感謝支持我的家人，以及「日本在台交流學會」給予獎學金的支持，讓我能日本期間有更大的發揮空間。再來，我想對學弟妹或是在猶豫的人說：如果有機會跟時間，一定要把握啊！但請設定好交換目標以及規劃，再去喔！

▼ 醫藥品情報學實驗室畢業送別會

